TADOKU JUNIOR　動物のなぜなに（バージェス）　★★★★☆ ながい　1973語

Peter and Jumper Go to School

ピーターとジャンパー、学校へ行く

Thornton W. Burgess（1920年の本）　**原文そのまま**　朗読：Jude Somers

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　しぜんのおかあさんの学校がはじまりました。ピーターとジャンパーは、自分たちの足や毛皮、赤ちゃんのちがいを教わって、びっくりします。



Hardly had jolly, round, red Mr. Sun thrown off his rosy blankets and begun his daily climb up in the blue, blue sky when Peter Rabbit and his cousin, Jumper the Hare, arrived at the place in the Green Forest where Peter had found Old Mother Nature the day before. She was waiting for them, ready to begin the first lesson.

“I am glad you are so prompt,” said she. “Promptness is one of the most important things in life. Now I am very, very busy these days, as you know, so we will begin school at once. Before either of you ask any questions, I am going to ask some myself. Peter, what do you look like? Where do you live? What do you eat? I want to find out just how much you really know about yourself.”

Peter scratched one ear with a long hind foot and hesitated as if he didn't know just how to begin. Old Mother Nature waited patiently. Finally Peter began rather

timidly.

“Of course,” said he, “the only way I know how I look is by the way the other members of my family look, for I've never seen myself. I suppose in a way I look like all the rest of the Rabbit family. I have long hind legs and short front ones. I suppose this is so I can make long jumps when I am in a hurry.”

Old Mother Nature nodded, and Peter, taking courage, continued. “My hind legs are stout and strong, but my front ones are rather weak. I guess this is because I do not have a great deal of use for them, except for running. My coat is a sort of mixture of brown and gray, more brown in summer and more gray in winter. My ears are longer for my size than are those of most animals, but really not very long after all, not nearly as long for my size as my cousin Jumper's are for his size. My tail doesn't amount to much because it is so short that it is hardly worth calling a tail. It is so short I carry it straight up. It is white like a little bunch of cotton, and I suppose that that is why I am called a Cottontail Rabbit, though I have heard that some folks call me a Gray Rabbit and others a Bush Rabbit. I guess I'm called Bush Rabbit because I like bushy country in which to live.”

“I live in the dear Old Briar-patch and just love it. It is a mass of bushes and bramble-tangles and is the safest place I know of. I have cut little paths all through it just big enough for Mrs. Peter and myself. None of our enemies can get at us there, excepting Shadow the Weasel or Billy Mink. I have a sort of nest there where I spend my time when I am not running about. It is called a form and I sit in it a great deal.”

“In summer I eat clover, grass and other green things, and I just love to get over into Farmer Brown's garden. In winter I have to take what I can get, and this is mostly bark from young trees, buds and tender twigs of bushes, and any green plants I can find under the snow. I can run fast for a short distance, but only for a short distance. That is why I like thick brush and bramble-tangles. There I can dodge. I don't know any one who can beat me at dodging. If Reddy Fox or Bowser

the Hound surprises me away from the dear Old Briar-patch I run for the nearest hollow log or hole in the ground. Sometimes in summer I dig a hole for myself, but not often. It is much easier to use a hole somebody else has dug. When I want to signal my friends I thump the ground with my hind feet. Jumper does the same thing. I forgot to say I don't like water."

Old Mother Nature smiled. "You are thinking of that cousin of yours, the Marsh Rabbit who lives way down in the Sunny South," said she.

Peter looked a wee bit foolish and admitted that he was. Jumper the Hare was all interest at once. You see, he had never heard of this cousin.

"That was a very good account of yourself, Peter," said Old Mother Nature. "Now take a look at your cousin, Jumper the Hare, and tell me how he differs from you."

Peter took a long look at Jumper, and then, as before, scratched one ear with a long hind foot. "In the first place," said he, "Jumper is considerably bigger than I. He has very long hind legs and his ears are very long. In summer he wears a brown coat, but in winter he is all white but the tips of those long ears, and those are black. Because his coat changes so, he is called the varying Hare. He likes the Green Forest where the trees grow close together, especially those places where there are a great many young trees. He's the biggest member of our family. I guess that's all I know about Cousin Jumper."

"That is very good, Peter, as far as it goes," said Old Mother Nature. "You have made only one mistake. Jumper is not the biggest of his family."

Both Peter and Jumper opened their eyes very wide with surprise. "Also," continued Old Mother Nature, "you forgot to mention the fact that Jumper never hides in hollow logs and holes in the ground as you do. Why don't you, Jumper?"

"I wouldn't feel safe there," replied Jumper rather timidly. "I depend on my long legs for safety, and the way I can dodge around trees and bushes. I suppose Reddy Fox may be fast enough to catch me in the open, but he can't do it where I

can dodge around trees and bushes. That is why I stick to the Green Forest. If you please, Mother Nature, what is this about a cousin who likes to swim?"

Old Mother Nature's eyes twinkled. "We'll get to that later on," said she. "Now, each of you hold up a hind foot and tell me what difference you see."

Peter and Jumper each held up a hind foot and each looked first at his own and then at the other's. "They look to me very much alike, only Jumper's is a lot longer and bigger than mine," said Peter. Jumper nodded as if he agreed.

"What's the matter with your eyes?" demanded Old Mother Nature. "Don't you see that Jumper's foot is a great deal broader than yours, Peter, and that his toes are spread apart, while yours are close together?"

Peter and Jumper looked sheepish, for it was just as Old Mother Nature had said. Jumper's foot really was quite different from that of Peter. Peter's was narrow and slim.

"That is a very important difference," declared Old Mother Nature. "Can you guess why I gave you those big feet, Jumper?"

Jumper slowly shook his head. "Not unless it was to make me different," said he.

"I'm surprised," said Old Mother Nature. "Yes, indeed, I'm surprised. You ought to know by this time that I never give anybody anything without a purpose. What happens to those big feet of yours in the winter, Jumper?"

"Nothing that I know of, excepting that the hair grows out long between my toes," Jumper replied.

"Exactly," snapped Old Mother Nature. "And when the hair does this you can travel over light snow without sinking in. It is just as if you had snowshoes. That is why you are often called a Snowshoe Rabbit. I gave you those big feet and make the hair grow out every winter because I know that you depend on your legs to get away from your enemies. You can run over the deep snow where your enemies break through. Peter, though he is small and lighter than you are, cannot

go where you can. But Peter doesn't need to depend always on his legs to save his life. There is one thing more that I want you both to notice, and that is that you both have quite a lot of short hairs on the soles of you feet. That is where you differ from that cousin of yours down in the Sunny South. He has only a very few hairs on his feet. That is so he can swim better."

"If you please, Mother Nature, why is that cousin of ours so fond of the water?" piped up Peter.

"Because," replied Old Mother Nature, "he lives in marshy country where there is a great deal of water. He is very nearly the same size as you, Peter, and looks very much like you. But his legs are not quite so long, his ears are a little smaller, and his tail is brownish instead of white. He is a poor runner and so in time of danger he takes to the water. For that matter, he goes swimming for pleasure. The water is warm down there, and he dearly loves to paddle about in it. If a Fox chases him he simply plunges into the water and hides among the water plants with only his eyes and his nose out of water."

"Does he make his home in the water like Jerry Muskrat?" asked Peter innocently.

Mother Nature smiled and shook her head. "Certainly not," she replied. "His home is on the ground. His babies are born in a nest made just as Mrs. Peter makes her nest for your babies, and Mrs. Jumper makes a nest for Jumper's babies. It is made of grass and lined with soft fur which Mrs. Rabbit pulls from her own breast, and it is very carefully hidden. By the way, Peter how do your babies differ from the babies of your Cousin Jumper?"

Peter shook his head. "I don't know," said he. "My babies don't have their eyes open when they are born, and they haven't any hair."

Jumper pricked up his long ears. "What's that?" said he. "Why, my babies have their eyes open and have the dearest little fur coats!"

Old Mother Nature chuckled. “That is the difference,” said she. “I guess both of you have learned something.”

“You said a little while ago that Jumper isn't the biggest of our family,” said Peter. “If you please, who is?”

“There are several bigger than Jumper,” replied Old Mother Nature, and smiled as she saw the funny look of surprise on the faces of Peter and Jumper. “There is one way up the Frozen North and there are two cousins way out in the Great West. They are as much bigger than Jumper as Jumper is bigger than you, Peter. But I haven't time to tell you about them now. If you really want to learn about them, be here promptly at sun-up to-morrow morning. Hello! Here comes Reddy Fox, and he looks to me as if a good breakfast would not come amiss. Let me see what you have learned about taking care of yourselves.”

Peter and Jumper gave one startled look in the direction Mother Nature was pointing. Sure enough, there was Reddy Fox. Not far away was a hollow log. Peter wasted no time in getting to it. In fact, he left in such a hurry that he forgot to say good-by to Old Mother Nature. But she didn't mind, for she quite understood Peter's feelings, and she laughed when she saw his funny little white tail disappear inside the hollow log. As for Jumper, he promptly took to his long legs and disappeared with great bounds, Reddy Fox racing after him.

ゆかいで、まんまるで、赤いお日さまが、ばら色の毛布をはねのけて、青い青い空へ毎日の山登りをはじめたかと思うと、もうピーターラビットといとこのノウサギのジャンパーは、きのうピーターがしぜんのおかあさんを見つけた、みどりの森のあの場所に着いていました。しぜんのおかあさんは二ひきを待っていて、さっそく一回めの授業をはじめるところでした。

「時間どおりに来てくれてうれしいわ」とおかあさんは言いました。「時間を守ることは、生きていくうえでいちばん大切なことの一つですよ。知ってのとおり、このごろわたしはとてもとてもいそがしいので、すぐに学校をはじめましょう。あなたたちが質問をする前に、まずわたしから質問をします。ピーター、あなたはどんなすがたをしているの？どこに住んでいるの？何を食べているの？あなたが自分のことを本当はどれくらい知っているのか、知りたいのです」

ピーターは長い後ろ足で片方の耳をかいて、どう話しはじめたらいいかわからないように、ためらいました。しぜんのおかあさんは、しんぼう強く待っていました。やがてピーターは、少しおずおずと話しはじめました。

「もちろん」とピーターは言いました。「ぼくは自分のすがたを見たことがないので、自分がどんなすがたなのかは、一族のほかのウサギを見て知っているだけです。たぶん、ぼくもウサギの一族のほかのみんなとにたすがたをしているんだと思います。後ろ足は長くて、前足は短いです。たぶんこれは、いそいでいるときに大きくとべるようにするためだと思います」

しぜんのおかあさんがうなずいたので、ピーターは勇気を出して続けました。「後ろ足はがっしりして強いけれど、前足はどちらかというと弱いです。たぶん、走るとき以外にはあまり前足を使わないからだと思います。毛皮は茶色と灰色がまじったような色で、夏は茶色っぽく、冬は灰色っぽくなります。耳は、体の大きさのわりにはたいていの動物より長いけれど、じつはそれほど長くはありません。体の大きさのわりにくらべると、いとこのジャンパーの耳のほうがずっと長いんです。しっぽは短すぎて、しっぽとよぶほどのものでもないので、たいしたことはありません。とても短いので、まっすぐ上に立てています。小さな綿のかたまりみたいに白いので、たぶんそれでワタオウサギ（コットンテール）とよばれているんだと思います。でも、ハイイロウサギとよぶ人や、ヤブウサギとよぶ人もいると聞きました。ヤブウサギとよばれるのは、ぼくがしげみの多い土地に住むのが好きだからだと思います」

「ぼくはなつかしいイバラのしげみに住んでいて、そこが大好きです。そこは、やぶやイバラがからみあったところで、ぼくが知っている中でいちばん安全な場所です。しげみの中には、ぼくとおくさんがちょうど通れるくらいの小道を、あちこちに切りひらいてあります。あそこなら、イタチのシャドウとミンクのビリーのほかは、敵はだれも入ってこられません。走りまわっていないときにすごす、巣のようなものもあります。それはフォーム（すわり場）とよばれていて、ぼくはそこにすわっていることが多いです」

「夏はクローバーや草やほかの青い葉っぱを食べます。それから、ブラウンさんの畑にもぐりこむのが大好きです。冬は手に入るものでがまんしなくてはなりません。たいていは、わかい木の皮や、木の芽や、やぶのやわらかい小枝、それに雪の下で見つけた青い草です。ぼくは短いきょりなら速く走れますが、それも短いきょりだけです。だから、こみあったやぶやイバラのしげみが好きなんです。そこなら身をかわせますか

ら。身をかわすことにかけては、ぼくにかなう者はいないと思います。なつかしいイバラのしげみからはなれているときに、キツネのレディやかり犬のバウザーにふいをつかれたら、いちばん近くのからっぽの丸太か、地面の穴ににげこみます。夏には自分で穴をほることもありますが、めったにしません。だれかがほった穴を使うほうが、ずっと楽ですから。友だちに合図をしたいときは、後ろ足で地面をドンドンとたたきます。ジャンパーも同じことをします。言いわすれましたが、ぼくは水がきらいです」

しぜんのおかあさんはほほえみました。「ずっと南の国に住んでいる、あのいとこのヌマチウサギのことを考えているのね」とおかあさんは言いました。

ピーターは少しはずかしそうな顔をして、そうですとみとめました。ノウサギのジャンパーは、たちまち身を乗り出しました。じつは、ジャンパーはこのいとこのことを聞いたことがなかったのです。

「とてもよく自分のことを説明できましたよ、ピーター」としぜんのおかあさんは言いました。「では、いとこのノウサギのジャンパーをよく見て、あなたとどうちがうか言ってごらんなさい」

ピーターはジャンパーをじっくりながめてから、さっきと同じように、長い後ろ足で片方の耳をかきました。「まず第一に」とピーターは言いました。「ジャンパーはぼくよりずっと大きいです。後ろ足はとても長くて、耳もとても長いです。夏は茶色の毛皮を着ていますが、冬になると、長い耳の先のほかは全身まっ白になります。耳の先は黒いです。毛皮がそんなふうにかわるので、カンジキウサギ（毛色のかわるノウサギ）とよばれています。木がこみあって生えているみどりの森が好きで、とくにわかい木がたくさんあるところが好きです。ジャンパーはぼくたちの一族でいちばん大きいです。いとこのジャンパーについて知っているのは、これで全部だと思います」

「そこまではとてもよくできましたよ、ピーター」としぜんのおかあさんは言いました。「まちがいは一つだけです。ジャンパーは一族でいちばん大きいわけではありません」

ピーターもジャンパーも、びっくりして目をまんまるにしました。「それから」としぜんのおかあさんは続けました。「ジャンパーは、あなたのようにからっぽの丸太や地面の穴にかくれることはけっしてない、ということを言いわすれていますね。ジャンパー、どうしてかくれないの？」

「そこにいると、安心できないんです」とジャンパーは少しおずおずと答えました。「ぼくは、身を守るのに長い足と、木ややぶのまわりをさっと身をかわして走れることにたよっています。広いところなら、キツネのレディはぼくをつかまえられるくらい速いかもしれません。でも、木ややぶのまわりで身をかわせるところでは、つかまえられません。だから、ぼくはみどりの森からはなれないんです。あの、しぜんのおかあさん、泳ぐのが好きないとこって、どういうことですか？」

しぜんのおかあさんの目がきらきら光りました。「それはあとで話しましょう」とおかあさんは言いました。「さあ、二人とも後ろ足を一本上げて、どこがちがうか言ってごらんなさい」

ピーターとジャンパーはそれぞれ後ろ足を上げて、まず自分の足を、それから相手の足を見ました。「ぼくには、ほとんど同じに見えます。ただ、ジャンパーの足のほうがぼくのよりずっと長くて大きいだけです」とピーターは言いました。ジャンパーも、そのとおりだというようにうなずきました。

「あなたたち、目をどうかしたの？」としぜんのおかあさんは問いつめました。「ピーター、ジャンパーの足はあなたの足よりずっとはばが広くて、指がひらいているでしょう。あなたの指はくっついているのに。

それがわからないの？」

ピーターとジャンパーはきまりわるそうな顔をしました。しぜんのおかあさんの言ったとおりだったからです。ジャンパーの足は、ピーターの足とはまるでちがっていました。ピーターの足は、細くてほっそりしていました。

「これはとても大切なちがいですよ」としぜんのおかあさんは言いました。「ジャンパー、どうしてわたしがあなたにその大きな足をあげたのか、わかるかしら？」

ジャンパーは、ゆっくりと首を横にふりました。「ぼくをほかのウサギとちがうようにするため、くらいしか思いつきません」とジャンパーは言いました。

「おどろいたわね」としぜんのおかあさんは言いました。「ええ、本当におどろいたわ。わたしが、わけもなくだれかに何かをあたえることはけっしてないと、そろそろわかっていてもいいころですよ。ジャンパー、冬になると、あなたのその大きな足はどうなるの？」

「何もかわらないと思います。ただ、指のあいだの毛が長くのびるくらいです」とジャンパーは答えました。

「そのとおり」としぜんのおかあさんはぴしゃりと言いました。「毛がそうのびると、あなたは軽い雪の上をしずまずに進めるのです。まるで、かんじき（雪の上を歩くための道具）をはいているのと同じですね。だからあなたは、よくスノーシューウサギ（かんじきウサギ）ともよばれるのです。あなたは敵からにげるのに足にたよっているとわかっているから、わたしはあなたにその大きな足をあげて、毎年冬になると毛をのばしてあげるのです。あなたは、敵がふみぬいてしまう深い雪の上でも走ることができます。ピーターは、あなたより小さくて軽いけれど、あなたが行けるところには行けません。でもピーターは、いつも足だけにたよって命を守らなくてもいいのです。もう一つ、二人に気づいてほしいことがあります。それは、二人とも足のうらに短い毛がたくさん生えていることです。そこが、南の国にいるあのいとことちがうところです。あの子の足のうらには、毛がほんの少ししかありません。そのほうが上手に泳げるからです」

「あの、しぜんのおかあさん、そのいとこは、どうしてそんなに水が好きなんですか？」とピーターが、かん高い声でたずねました。

「それはね」としぜんのおかあさんは答えました。「水がたくさんある、しめった土地に住んでいるからですよ。ピーター、あの子はあなたとほとんど同じ大きさで、すがたもあなたにとてもよくにています。でも、足はあなたほど長くないし、耳も少し小さくて、しっぽは白ではなくて茶色っぽいのです。走るのがへたなので、あぶないときは水に入るのです。それどころか、楽しみのために泳ぎに行くこともあります。あちらは水があたたかいので、水の中をパチャパチャ泳ぎまわるのが大好きなのです。キツネに追いかけられたら、ただ水にとびこんで、目と鼻だけを水の上に出して、水草のあいだにかくれるのです」

「マスクラットのジェリーみたいに、水の中に家をつくるんですか？」とピーターはむじゃきにたずねました。

しぜんのおかあさんはほほえんで、首を横にふりました。「もちろん、ちがいますよ」とおかあさんは答えました。「家は地面の上にあります。赤ちゃんは、ピーターのおくさんがあなたの赤ちゃんのために巣をつくるのや、ジャンパーのおくさんがジャンパーの赤ちゃんのために巣をつくるのと同じようにしてつくった

巣の中で生まれます。巣は草でつくられ、おかあさんウサギが自分のむねから引きぬいたやわらかい毛がしきつめてあって、とても注意深くかくされています。ところでピーター、あなたの赤ちゃんは、いとこのジャンパーの赤ちゃんとどうちがうかしら？」

ピーターは首を横にふりました。「わかりません」とピーターは言いました。「ぼくの赤ちゃんは、生まれたときには目があいていないし、毛も生えていません」

ジャンパーは長い耳をぴんと立てました。「なんだって？」とジャンパーは言いました。「だって、ぼくの赤ちゃんは目があいていて、かわいい小さな毛皮を着ているよ！」

しぜんのおかあさんは、くすくすわらいました。「それがちがいなのよ」とおかあさんは言いました。「二人とも、何か一つ学んだようね」

「さっき、ジャンパーは一族でいちばん大きくはないっておっしゃいましたね」とピーターは言いました。「あの、いちばん大きいのはだれですか？」

「ジャンパーより大きいのが何人かいますよ」としぜんのおかあさんは答えて、ピーターとジャンパーの顔にうかんだおかしなおどろきの表情を見てほほえみました。「一人はずっと北のこおりの国に、二人のいとこはずっと西の大平原のほうにいます。ピーター、そのいとこたちは、ジャンパーがあなたより大きいのと同じくらい、ジャンパーより大きいのです。でも、今はその話をするひまがありません。本当に知りたいなら、あしたの朝、日の出に時間どおりここへいらっしゃい。おや！キツネのレディがやってきましたよ。おいしい朝ごはんがあればうれしい、という顔をしているわね。自分の身の守り方をどれだけ学んだか、見せてもらいましょう」

ピーターとジャンパーは、しぜんのおかあさんが指さした方を、ぎょっとして見ました。たしかに、そこにはキツネのレディがいました。少しはなれたところに、からっぽの丸太がありました。ピーターは、あっというまにそこへにげこみました。じっさい、あまりにあわててにげたので、しぜんのおかあさんにさようならを言うのもわすれてしまいました。でも、おかあさんは気にしませんでした。ピーターの気持ちがよくわかっていたからです。そして、ピーターのおかしな小さな白いしっぽが、からっぽの丸太の中へ消えていくのを見てわらいました。ジャンパーはというと、すぐに長い足を使って大きくはねながら消えていき、キツネのレディがそのあとを追いかけていきました。

たんご と クイズ　ピーターとジャンパー、学校へ行く

hind legs 後ろ足	**cotton** 綿（わた）	**bark** 木の皮
snowshoes かんじき（雪の上を歩く道具）	**snow** 雪	**nest** 巣
babies 赤ちゃん	**hollow log** からっぽの丸太	

Q1 ジャンパーの足が冬に「かんじき」のようになるのはどうして？

① 足のうらがかたくなるから　② 指のあいだの毛が長くのびるから　③ 足が太くなるから

Q2 ピーターの赤ちゃんは、生まれたときどんなようす？

① 目があいていなくて、毛もない　② 目があいていて、毛皮を着ている

③ 目はあいているが、毛はない

Q3 キツネのレディが来たとき、ジャンパーはどうした？

① からっぽの丸太にかくれた　② 地面の穴にもぐった　③ 長い足で大きくはねてにげた

こたえ

Q1　②　冬になると、指のあいだの毛が長くのびるからです。

Q2　①　ピーターの赤ちゃんは目がとじていて毛もありません。ジャンパーの赤ちゃんは、目があいていて毛皮を着て生まれます。

Q3　③　ジャンパーは穴や丸太にはかくれません。長い足にたよって、大きくはねながらにげていきました。

原田英語の多読ベストジュニア
本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。
haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #2441（Thornton W. Burgess、1920年）。パブリックドメイン。
挿絵：この本には挿絵がないため、場面をイメージして AI（Codex）で描いた絵です。
朗読（Web版）：Jude Somers（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。